

**FLETËUDHËZUES I PAKETIMIT:**  
Informacion për pacientin

# PRONAX

Tableta të veshura me film – 250 mg, 500 mg  
(Naproksen)

## Lexojeni me kujdes këtë fletëudhëzues përpëra se të filloni përdorimin e barit.

- Ruajeni këtë fletëudhëzues. Mund të keni nevojë ta lexoni përsëri.
- Në qoftë se keni pyetje të mëtejshme, pyesni mjekun ose farmacistin tuaj.
- Ky bar është pëershkuar për ju. Mos e jepni tek persona të tjera. Mund t'i dëmtojë ata edhe pse mund t'ë kanë të njëjtat simptoma si ju.
- Në qoftë se ndonjë prej efekteve anësore keqësitet ose në qoftë se vëreni ndonjë efekt tjetër anësor që nuk përmendet në këtë fletëudhëzues, ju lutemi të njoftoni mjekun ose farmacistin tuaj.

## Në këtë fletëudhëzues:

- Çfarë është Pronax dhe përsë përdoret
- Përpëra se të merrni Pronax
- Si ta merrni Pronax
- Efekte anësore të mundshme
- Si ta ruani Pronax
- Informacion i mëtejshëm

## 1. ÇFARË ËSHTË PRONAX DHE PËRSE PËRDORET

Pronax përban si lëndë aktive naproksenit i cili bën pjesë në grupin e barnave të quajtur antiinflamatorë josteroidë (AIJS). Ai ka veti antiinflamatore, analgezike dhe antipiretike.

Pronax ikuqohet për trajtimin e:

- dhibjës dhe inflamacionit në sëmundjet reumatike (duke përfshirë artritin idiopatik juvenil) dhe çregullimeve të tjera muskulosoakelete;
- dismenorës;
- gutës akute.

## 2. PËRPARA SE TË MERRNI PRONAX

Mos merrni Pronax në qoftë se:

- jeni alergik ndaj naproksenit apo përbërëseve të tjera joaktivë të përmendur në fund të këtij fletëudhëzuesi (shiko pikën 6);
- keni një histori mbindjeshmërie ndaj aspirinës ose ndaj barnave të tjera antiinflamatore josteroidë, duke përfshirë dhe rastet ku ataket e astmës, angioedema, urtikaria ose riniti janë përspejtuar nga aspirina dhe antiinflamatorë josteroidë;
- keni insuficiencë të rendë hepatike ose renale (naprokseni është i kundërrindikuar në pacientët me klirens të kreatininës më pak se 30 ml/minutë);
- keni insuficiencë të rendë kardiak;
- jeni në tremujorin e fundit të shtatzënisë;
- keni uljer peptike / gjakrjedhje gastrointestinale akute aktive ose të mëparshme;
- jeni duke marrë antiinflamatorë të tjera josteroidë (përfshirë aspirinën).

## Tregoni kujdes të veçantë me Pronax

Pyesni mjekun tuaj para se të merrni Pronax.

Për antiinflamatorët josteroidë duhet të përskrhuhet doza më e ulët efektive për një periudhë sa më të shkurtër dhe nevoja për trajtim afatgjatë duhet të shqyrtohet në mënyrë periodike. Përdorimi i një antiinflamatori josteroid në pacientët që vuajnë ose kanë vuajtur nga ulcera / hemorrhagja gastrointestinale duhet evituar dhe këshillohet që mjekimi me këtë barna të ndërpitet nëse pacienti i shfaqen dëmitë gastrointestinale. Megjithatë, pacientët që vuajnë nga sëmundje reumatike serioze (si p.sh. artri i reumatik), zakonisht kanë varësi nga mjekimi me antiinflamatorë josteroidë. Për këtë arsy, pacientët që kanë nevojë për njëkëm me barna antiinflamatorë josteroidë dëhe që kanë rrezik për ulcer gastrointestinal (përfshirë të moshuarit), këshillohet të trajtohen njëkohësisht me mjekim gastroprotetiv. Antiinflamatorët josteroidë duhet të përdoren me kujdes në të moshuarit (ritet rreziku përfektivat rreziku përfektivat).

Antiinflamatorët josteroidë duhet të përdoren me kujdes gjithashtu në pacientët me:

- dëmtimë hepatike (sepse ekziston rreziku i hemorrhagjës gastrointestinale dhe i mbajtjes së lëngjeve);
- dëmtimë renale (duhet të përdoren doza sa më të ulëta efektive me një kohëzgjatje mjekimi sa më të shkurtër si dhe funksioni i veshkave duhet të monitorohet);

- dëmtimë kardiale (duke qenë se antiinflamatorët josteroidë mund të dëmtojnë funksionin renal);
- hipertension;
- çregullime të indit lidhor;
- astmë;
- çregullime alergjike;
- difikte të koagulimit;
- çregullime hemorragjike;
- infeksion (duke qenë se simptomat si ethet dhe inflamacioni mund të maskohen).

Përdorimi i zgjatur i disa antiinflamatorëve josteroidë është i lidhur me reduktum e pjellorisë tek femrat, e cila është e kthyesme pas ndërprerjes së trajtimit. Antiinflamatorët josteroidë jøselektivë shoqërohen me një rritje të vogël të rrezikut për trombozë edhe kur ata përdoren për një kohë të shkurtër në pacientët përfshirë faktorin kardiovaskular. Marrja në të njëjtën kohë e një antiinflamatori josteroid me doza të vogla të aspirinës mund të rrisë rrezikun përfshirë efekte anësore gastrointestinale. Për këtë arsy, ky kombinim duhet përdorur vëtëm në rast se është i nevojshëm, si dhe pacienti duhet mbajtur në kontroll. Këshillohet ndërprera e tabletave të naproksenit rreth 72 orë përpëra kryerjes së analizave në gjak ose urinë, duke qenë se ato mund të ndërhynë në rezultatet e këtyre analizave. Për pacientët të cilët i nënshtronen terapisë me antiinflamatorë josteroidë mund të janë të nevojshme monitorimi dhe kontrolllet oftalmike, renale, hepatike dhe të gjakut.

## Marrja e barnave të tjera

Njoftoni mjekun ose farmacistin tuaj në qoftë se jeni duke marrë, keni marrë së fundmi ose mund të merrni barna të tjera përfshirë edhe ato pa recetë. Është veçanërisht e rëndësishme që mjeku juaj të jetë në dijeni të faktit që ju jeni duke u trajtuar me:

- analgjzikë, sepse nga përdorimi i njëkohshëm i antiinflamatorëve josteroidë (AIJS) me të tjérën barna AIJS ose aspirinë rritet rreziku i efekteve anësore. Gjithashtu, duhet të eviton përdorimi i njëkohshëm me ketorolak;
- antibakterikë, përfshirë rritjet së mundshme të rizikut të konvulsioneve kur barnat AIJS merren me kinolonet;
- antikoagulantë, sepse mund të përforcohet efekti antikoagulant i kumarinave dhe fenindionit. Mund të këtë një rritje të gjakrjedhjes kur barnat AIJS jepen me dabigatran eteksilat ose heparinat;
- antidepresantë, sepse rritet rreziku i gjakrjedhjes kur barnat AIJS jepen me inhibitorë selektivë të rikapjes së serotoninës venlafaksinë;
- antidiabetikë, sepse barnat AIJS mund të përforcojnë efektet e sulfonylurekëve;
- antivirale, sepse përqëndrimi plazmatik i barnave AIJS mund të rritet nga ritonaviri. Kur barnat AIJS jepen me zidovudinë rritet rreziku i toksicitetit hematologjik;
- glikozide kardiale, përqëndrimi plazmatik i të cilave mund të rritet nga barnat AIJS;
- ciklosporinë, takrolimus, sepse mund të rritet rreziku i nefrotoksicitetit;
- citotoksikë, sepse naprokseni redukton jashëqitjen e metotretasit (ritet rreziku përfshirë tokxicitet). Rritet rreziku përfshirë gjakrjedhje kur barnat AIJS jepen me erlotinib;
- diuretikë, të cilët rrisin rrezikun e nefrotokxicitetit të barnave AIJS ndërsa efekti diuretik antagonistohet;
- litium, jashëqitja e të cilët reduktohet (ritet rreziku përfshirë tokxicitet);
- pentoxifilin, përfshirë rritjet së rrezikut përfshirë gjakrjedhje;
- probenecid, i cili shkakton reduktimin e jashëqitjes së naproksenit dhe rrit përqëndrimin plazmatik të tij;
- beta-blokues, blokues të neuroneve adrennergjikë, blokues të kanaleve të kalciutit, alfa-blokues, ACE inhibitorë, antagonistë të receptorëve të angiotenzinës - II, diazoksid, klonidinë, metildopa, moksonidinë, nitrate, hidralazinë, minoksidil dhe nitropirosid të natriutit, veprimi i të cilëve antagonistohet nga barnat AIJS.

## Marrja e Pronax me ushqim dhe pije

Marrja e tabletave të naproksenit nga goja e shqëruar me qumësht ose ushqim, mund të redukojë pjesërisht simptomat të tillë si dispesia.

## Shtatzënia

Njoftoni mjekun ose farmacistin tuaj në qoftë se dyshoni se jeni shtatzënë ose po planifikoni të mbeteni shtatzënë. Këshillohet të shmanget përdorimi i antiinflamatorëve josteroidë gjatë tremujorit të parë dhe të dytë të shtatzënisë, përvèc rastevë kur përfitimi potencial përfshirë rrezikun potencial ndaj të cilët eksponozhet fetusi. Përdorimi i antiinflamatorëve josteroidë është i kundërrindikuar në shtatzënisë sepse shkakton

komplikacione te fëmija. Gjithashtu, lindja mund të vonohet dhe procesi i lindjes mund të zgjatet.

## Ushqimi me gji

Njoftoni mjekun ose farmacistin tuaj në qoftë se ushqeni foshnjën me qumësht gjiri. Naprokseni kalon në qumështin e gjirit në sasi të vogla përfshirë rritje të dëmshme. Megjithatë, përdorimi i antiinflamatorëve josteroidë, në qoftë se është i mundur, duhet të shmanget gjatë ushqimit të foshnjës me gji.

## Drejtimi i automjetit dhe përdorimi i makinerive

Tabletat e naproksenit mund të shkaktojnë turbullim të shkimit, marrje mendsh dhe përgjumje. Prandaj, këshillohet të shmanget drejtimi i automjetit apo përdorimi i makinerive në qoftë se këto efekte shfaqen te pacienti.

## 3. SI TA MERRNI PRONAX

Gjithmonë merreni Pronax sipas këshillës së mjekut. Në qoftë se nuk jeni i sigurt, kontaktoni me mjekun ose farmacistin tuaj. Tabletat merren nga goja. Preferohen të merren bashkë me ose pas ushqimit.

## Sëmundjet reumatike

Të riturit: doza e zakonshme është 0.5 - 1 g në ditë e marrë në 1 - 2 doza të ndara. Fémijet mbi 5 vjeç me artrit idiopatik juvenil: 5 - 7.5 mg/kg dy herë në ditë (maksimumi 1 g në ditë).

Çregullime akute muskulosoakelete dhe dismenorrea  
Të riturit: doza e zakonshme fillestare është 500 mg, dhe vazhdohet me 250 mg çdo 6 - 8 orë sipas nevojës. Doza maksimale ditore është 1.25 g. Fémijet mbi 16 vjeç: 5 mg/kg dy herë në ditë (maksimumi 1 g në ditë). Nuk rekandomohet përdorimi në fémijet nën 16 vjeç.

## Guta akute

Të riturit: doza e zakonshme fillestare është 750 mg, dhe vazhdohet me 250 mg çdo 8 orë deri sa ataku i gutës të kalojë. Nuk rekandomohet përdorimi në fémijet nën 16 vjeç.

Për të moshuarit dhe pacientët me dëmtimë renale ose hepatike këshillohet përdorimi i dozave më të ulëta.

Efektit e padëshiruara mund të minimizohen duke përdorur dozën më të ulët efektive të nevojshme përfshirë kontrolluar simptomat përfshirë rritje të shkurtër.

## Në qoftë se keni marrë më shumë Pronax

Në qoftë se keni marrë më shumë Pronax se sasia që duhet të merrni, ose në qoftë se fémijet e kanë marrë gabimisht këtë bar, ju lutemi të kontaktoni mjekun tuaj, spitalin ose të telefononi urgjencën përfshirë rritje të shkurtër.

Mbidozimi me naprokseni shoqërohet me simptoma të ndryshme si: nauze, të vjella, çregullime të tretjes, urth, konvulsione. Efektit anësore kërcënuese përfshirë rritje të shkurtër. Megjithatë, nga mbidozimi me naproksenjan janë raportuar edhe: acidozë metabolike, apne dhe dëmtim i funksionit renal. Në mbidozimin me naproksen, stomaku duhet zbrazar menjëherë duke nxituar emezën ose me anë të lavazhit gastrik. Trajtimi është simptomatik dhe mbështetës.

## Në qoftë se keni harruar të merrni Pronax

Në qoftë se harroni një dozë, merrni dozën në vazhdim kur të jetë koha përmarrjen e zakonshme të saj. Mos merrni një dozë të dyfishët përfshirë rritje të plötësuar dozën e harruar. Në qoftë se keni pyetje të mëtejshme mbi përdorimin e këtij produkti, pyesni mjekun ose farmacistin tuaj.

## 4. EFEKTE ANËSORE TË MUNDSHME

Si të gjitha barnat e tjera, Pronax mund të shkaktojë efekte anësore, megjithëse jo çdokush i manifeston.

Çregullime gastrointestinale: janë efektit anësore më të zakonshme të shkaktuar nga antiinflamatorët josteroidë të tillë si shqetësimi gastrointestinal, nauze, diarre. Këto janë zakonish të lehta dhe të rikthyeshme, por në disa pacientë mund të shfaqen uljeracione peptike dhe gjakrjedhje rëndë gastrointestinale. Janë raportuar gjithashtu pankreatit dhe nxitje apo përkëqësimi i kolitit.

## Çregullime psikiatrike

Çregullime të sistemit nervor: dhimbje koke, marrje mendsh, nervozizëm, përgjumje, meningit aseptik.

Çregullime në vesh dhe labirint: shqetësimë në dëgjim si tinitus, vertigo.

Çregullime të sistemit imunitar: reaksiione të mbindjeshmërisë si: elthe, angioedema, bronkospazëm dhe rash.

Çregullime në sy: turbullim i shkimit.

Çregullime në gjak dhe sistemin limfatik: anemi, trombocitopeni, neutropeni, eozinofili dhe agranulocitozë.

Çregullime renale dhe urinare: disa antiinflamatorë kanë shkaktuar nefrotoksicitet të tillë si nefrit intersticial dhe sindromë nefrotike. Antiinflamatorët josteroidë mund të shkaktojnë insuficiencë renale sidomos te pacientët që kanë pasur dëmtimë renale. Është shfaqur edhe hematuri. Përdorimi përfshirë rritje të gjatë i analgezikëve, duke përfshirë antiinflamatorët josteroidë, është shoqëruar me nefropati.

Çregullime kardiak: mund të ndodhë mbajtja e lëngjeve, dherëllë përspejtim i insuficiencës kardiak.

Çregullime vaskulare: hipertension.

Çregullime respirator, torakal dhe mediastinale: alveolit, eozinofili pulmonare.

Çregullime në lëkurë dhe të indit subkutan: ndjeshmëri ndaj drithës, sindroma Stevens - Johnson, nekrolizë epidermale toksoke.

Çregullime hepatobiliare: hepatotoksicitet.

Lajmëroni mjekun ose farmacistin tuaj nëse ju shfaqen këto efekte anësore, ose çdo efekt anësor tjetër që nuk përmendet në këtë fletëudhëzues.

## 5. SI TA RUANI PRONAX

Mbajeni larg fémijëve.

Mos përdorni Pronax pas datës së skadimit e cila është e shënuar në paketim.

Ruajeni nën 25°C.

Ruajeni në paketimin original për ta mbrojtur nga drita.

## 6. INFORMACION I MËTEJSHËM

Çfarë përban Pronax

Lënda vepruese është naproksen.

Pronax – Tableta të veshura me film, 250 mg  
Çdo tabletë e veshur me film përban 250 mg naproksen.

Pronax – Tableta të veshura me film, 500 mg  
Çdo tabletë e veshur me film përban 500 mg naproksen.

Përbësitet e tjerë janë: amidon, celulozë mikrokristalo, povidon, glikolat natriumi i amidonit, stearat magnezi, acid stearik, opadry II i bardhë.

## Përbajtja e paketimit

Pronax – 250 mg: kuti me 30 tabletë të veshura me film.  
Pronax – 500 mg: kuti me 20 tabletë të veshura me film.

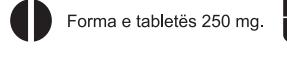
## Shpjegues i ikonave ilustruese për paketim:



Sipas recetës së mjekut.



Përbajtja. ! Kujdes.



Forma e tabletës 250 mg.

Forma e tabletës 500 mg.